

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ВГУ»)

УТВЕРЖДАЮ

Декан факультета РГФ

Борискина О.О.
28.06.2021 г.



**ПРОГРАММА
ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ**

1. Код и наименование направления подготовки:

45.03.02 Лингвистика

2. Профиль подготовки:

Европейские языки и мировая литература

3. Квалификация выпускника: бакалавр

4. Форма(ы) обучения: очная

5. Рекомендована Ученым советом факультета РГФ, протокол № 12 от 28 июня 2021 г.

6. Учебный год: 2024-2025

7. Цель государственной итоговой аттестации: определение соответствия результатов освоения обучающимися основной профессиональной образовательной программы *Европейские языки и мировая литература* соответствующим требованиям ФГОС по направлению подготовки *45.03.02 Лингвистика*, утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования РФ от 12.08.2020 № 969.

8. Место государственной итоговой аттестации в структуре ОПОП: Блок Б3, базовая часть

9. Форма государственной итоговой аттестации: подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы (ВКР)

10. Планируемые результаты освоения образовательной программы (компетенции выпускников):

Код	Содержание компетенции	Индикаторы достижения компетенций
Универсальные компетенции		
УК-1	Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	<p>УК-1.1 Анализирует проблемную ситуацию как систему, выявляя ее составляющие и связи между ними</p> <p>УК-1.2 Используя логику методологический инструментарий, критически оценивает надежность источников информации, современных концепций философского и социального характера в своей предметной области</p>
УК-2	Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений	<p>УК-2.1 Формулирует в рамках поставленной цели круг задач, соответствующих требованиям правовых норм</p> <p>УК-2.2 Проектирует решение конкретной задачи с учетом возможных ограничений действующих правовых норм</p> <p>УК-2.3 Решает конкретную задачу с учетом требований правовых норм</p> <p>УК-2.4 Формулирует конкретную, специфичную, измеримую во времени и пространстве цель, а также определяет дорожную карту движения к цели, исходя из имеющихся ресурсов и ограничений</p> <p>УК-2.5 Составляет иерархическую структуру работ, распределяет по задачам финансовые и трудовые ресурсы</p> <p>УК-2.6 Оценивает эффективность результатов проекта</p>
УК-3	Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде	<p>УК-3.1 Определяет свою роль в команде, используя конструктивные стратегии для достижения поставленной цели</p> <p>УК-3.2 Учитывает особенности собственного поведения, поведения других участников и команды в целом при реализации своей роли в команде</p> <p>УК-3.3 Планирует свои действия для достижения заданного</p>

		<p>результата, анализирует их возможные последствия, при необходимости корректирует личные действия</p> <p>УК-3.4 Эффективно взаимодействует с другими членами команды, в том числе осуществляет обмен информацией, знаниями и опытом с членами команды, оценивает идеи других членов команды для достижения поставленной цели и представления результатов работы команды.</p> <p>УК-3.5 Соблюдает установленные нормы и правила командной работы, несет личную ответственность за общий результат</p> <p>УК-3.6 Регулирует и преодолевает возникающие в команде разногласия, конфликты на основе учета интересов всех сторон.</p> <p>УК-3.7 Эффективно взаимодействует с участниками образовательного процесса, соблюдая психологически обоснованные правила и нормы общения, устанавливает и поддерживает продуктивные взаимоотношения в группе в целях организации конструктивного общения</p>
УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	<p>УК-4.1 Выбирает на иностранном языке коммуникативно приемлемые стратегии делового общения</p> <p>УК-4.2 Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном языке</p> <p>УК-4.3 Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном языке</p> <p>УК-4.4 Демонстрирует интегративные умения использовать диалогическое общение для сотрудничества в академической и деловой коммуникации на государственном языке</p> <p>УК-4.5 Владеет интегративными коммуникативными умениями в устной и письменной иноязычной речи</p> <p>УК-4.6 Выбирает на государственном языке коммуникативно приемлемые стратегии делового общения</p>
УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	УК-5.1 Определяет специфические черты исторического наследия и социокультурные традиции различных социальных групп, опираясь на знание этапов исторического развития России (включая основные события, основных исторических деятелей) в контексте мировой истории и ряда культурных традиций мира (в зависимости от среды и задач образования)

		<p>УК-5.2 Учитывает при социальном и профессиональном общении историко-культурное наследие и социокультурные традиции различных социальных групп, этносов и конфессий, включая мировые религии, философские и этические учения</p> <p>УК-5.3 Умеет конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.</p>
УК-6	Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни	<p>УК-6.1 Осуществляет самодиагностику и применяет знания о своих личностных ресурсах для успешного выполнения учебной и профессиональной деятельности</p> <p>УК-6.2 Планирует перспективные цели собственной деятельности с учетом условий, средств, личностных возможностей и ограничений, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда</p> <p>УК-6.3 Определяет задачи саморазвития и профессионального роста, распределяет их на долго-, средне- и краткосрочные с обоснованием актуальности и определением необходимых ресурсов для их выполнения</p> <p>УК-6.4 Реализует намеченные цели и задачи деятельности с учетом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда</p> <p>УК-6.5 Использует инструменты и методы управления временем при выполнении конкретных задач, проектов, при достижении поставленных целей</p> <p>УК-6.6 Критически оценивает эффективность использования времени и других ресурсов относительно решения поставленных задач и полученного результата</p>
УК-7	Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности	<p>УК-7.1 Выбирает здоровьесберегающие технологии для поддержания здорового образа жизни с учетом физиологических особенностей организма</p> <p>УК-7.2 Планирует свое рабочее и свободное время для оптимального сочетания физической и умственной нагрузки и обеспечения работоспособности</p> <p>УК-7.3 Соблюдает и пропагандирует нормы здорового образа жизни в различных жизненных ситуациях и в профессиональной деятельности</p> <p>УК-7.4 Понимает роль физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности</p> <p>УК-7.5 Использует методику самоконтроля для определения уровня здоровья и физической</p>

		<p>подготовленности в соответствии с нормативными требованиями и условиями будущей профессиональной деятельности</p> <p>УК-7.6 Поддерживает должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности, регулярно занимаясь физическими упражнениями</p>
УК-8	<p>Способен создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов</p>	<p>УК-8.1 Идентифицирует и анализирует опасные и вредные факторы элементов среды обитания и в рамках осуществляемой деятельности; знает основные вопросы безопасности жизнедеятельности</p> <p>УК-8.2 Способен осуществлять действия по предотвращению возникновения чрезвычайных ситуаций природного, техногенного, социального (биолого-социального) происхождения; грамотно действовать в чрезвычайных ситуациях мирного и военного времени, создавать безопасные условия реализации профессиональной деятельности</p> <p>УК-8.3 Готов принимать участие в оказании первой и экстренной допсихологической помощи при травмах и неотложных состояниях, в том числе в условиях чрезвычайных ситуаций в мирное и военное время</p> <p>УК-8.4 Способен обеспечить безопасные и/или комфортные условия труда на рабочем месте, в том числе с помощью средств защиты; выявить и устранить проблемы, связанные с нарушениями техники безопасности на рабочем месте;</p>
УК-9	<p>Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах</p>	<p>УК-9.1 Демонстрирует дефектологические знания и понимание сущности и особенностей инклюзии в социальной и профессиональной сферах</p> <p>УК-9.2 Вырабатывает и реализует на практике конкретные решения по формированию и развитию безбарьерной среды в организациях социальной и профессиональной сфер</p> <p>УК-9.3 Организует конструктивное взаимодействие с лицами с ОВЗ и инвалидами</p>
УК-10	<p>Способен принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности –</p>	<p>УК -10.1 Понимает базовые принципы функционирования экономики</p> <p>УК-10.2 Понимает основные виды государственной социально-экономической политики и их влияние на индивида</p> <p>УК-10.3 Использует финансовые инструменты для управления личными финансами (личным бюджетом)</p> <p>УК-10.4 Применяет методы личного экономического и финансового планирования для достижения поставленных целей</p>

		УК – 10.5 Контролирует собственные экономические и финансовые риски
УК-11	Способен формировать нетерпимое отношение к коррупционному поведению –	<p>УК-11.1 Проявляет готовность добросовестно выполнять профессиональные обязанности на основе принципов законности</p> <p>УК-11.2 Поддерживает высокий уровень личной и правовой культуры, соблюдает антикоррупционные стандарты поведения</p> <p>УК-11.3 Даёт оценку и пресекает коррупционное поведение, выявляет коррупционные риски.</p>
Общепрофессиональные компетенции		
ОПК-1	Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях.	<p>ОПК-1.1 Владеет системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях изучаемого иностранного языка, закономерностей его функционирования и функциональных разновидностей</p> <p>ОПК-1.2 Адекватно анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии, применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины и корректно интерпретирует основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка, соблюдая основные особенности научного стиля в устной и письменной речи.</p>
ОПК-2	Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам	<p>ОПК-2.1 Владеет системой знаний о закономерностях становления способности к межкультурной коммуникации, изучения и преподавания иностранных языков</p> <p>ОПК-2.2 Способен использовать достижения отечественного и зарубежного методического наследия и современные концепции обучения иностранным языкам для формирования способности к межкультурной коммуникации</p>

ОПК-3	Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения.	<p>ОПК-3.1 Способен свободно порождать и понимать речь на изучаемом иностранном языке в его литературной форме, включая профессиональное письменное и устное общение</p> <p>ОПК-3.2 Адекватно использует лексико-грамматические, стилистические, фонетические средства изучаемого иностранного языка с соблюдением их семантической, коммуникативной и структурной связности при порождении устных и письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации</p> <p>ОПК-3.3 Владеет официальным, нейтральным, неофициальным регистрами коммуникации и конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, а также правилами и традициями межкультурного бытового и профессионального взаимодействия с носителями изучаемого языка</p>
ОПК-4	Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения.	<p>ОПК-4.1 Владеет системой знаний о ценностях и представлениях, присущих носителям культуры стран изучаемых языков, и готов преодолевать влияние стереотипов при ведении межкультурного диалога в общей и профессиональной сферах общения</p> <p>ОПК-4.2 Владеет необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур</p> <p>ОПК-4.3 Владеет конвенциями речевого общения в иноязычном социуме в устной и письменной форме, правилами и традициями межкультурного общего и профессионального взаимодействия с носителями изучаемого языка</p>
ОПК-5	Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач	<p>ОПК-5.1 Владеет основами современной информационной и библиографической культуры, правилами составления и оформления библиографии и ссылок, принятыми в научном дискурсе</p> <p>ОПК-5.2 Применяет технологии автоматической обработки естественного языка и искусственного интеллекта в различных сферах деятельности для решения профессиональных задач</p> <p>ОПК-5.3 Способен решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности</p>

ОПК-6	Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности	<p>ОПК-6.1 Осуществляет поиск, сбор, хранение, обработку, представление информации при решении задач профессиональной деятельности</p> <p>ОПК-6.2 Подбирает и использует информационные технологии при решении задач профессиональной деятельности</p>
Профессиональные компетенции		
ПК-1	Способен применять полученные знания в области теории и истории изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, лингвистического анализа и интерпретации текста в профессиональной и научно-исследовательской деятельности	<p>ПК-1.1 Владеет знаниями в области теории и истории изучаемого языка и литературы, теории коммуникации и межкультурного взаимодействия, истории и культуры стран изучаемого языка, и способен осуществлять лингвистический и лингвострановедческий анализ текстов различных типов</p> <p>ПК-1.2 Способен оценить качество исследования в избранной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования</p> <p>ПК-1.3 Эффективно использует стандартные методики поиска, анализа и обработки материала исследования и адекватно применяет общие методы лингвистического анализа, используемые в изучаемых лингвистических дисциплинах, для проведения собственного исследования</p>
ПК-2	Способен осуществлять педагогическую деятельность по проектированию и реализации основных общеобразовательных программ в области обучения иностранным языкам и культурам в учебных заведениях дошкольного, начального общего, основного и среднего общего образования, среднего профессионального образования, дополнительного образования	<p>ПК-2.1 Использует эффективные приемы организации процесса изучения иностранного языка и культуры в рамках современных образовательных (в том числе информационно-коммуникационных) технологий, обеспечивающих качество образовательных результатов</p> <p>ПК-2.2 Способен определить эффективность отечественных и зарубежных учебников, учебных пособий и других дидактических материалов по иностранному языку для разных уровней, этапов и целей обучения.</p> <p>ПК-2.3 Осуществляет оценку сформированности способности к межкультурной коммуникации, основных стратегий и умений в области владения иностранным языком, в том числе используя современные способы оценивания в условиях информационно-коммуникационных технологий</p>

ПК-3	Способен выявлять, анализировать и учитывать специфику психического развития разных категорий обучающихся, их возрастные, психологические и психофизические особенности, применять в обучении, воспитании и развитии обучающихся психологические знания, методы и технологии, организовывать продуктивное общение и взаимодействие обучающихся с участниками образовательного процесса	<p>ПК-3.1 Проводит учебные занятия, а также внеурочные мероприятия, опираясь на достижения в области педагогической и психологической наук, возрастной физиологии и школьной гигиены, в том числе используя современные интерактивные формы и методы воспитательной работы</p> <p>ПК-3.2 Выстраивает воспитательную работу и устанавливает педагогически целесообразные взаимоотношения с обучающимися, соблюдая нормы педагогической этики</p> <p>ПК-3.3 Развивает у обучающихся творческие способности, познавательную активность, самостоятельность, способность к труду в условиях современной жизни, а также осуществляет профориентационную работу</p>
ПК-4	Способен выступать в роли посредника между представителями своей и иноязычной культуры в общей и профессиональной сферах общения	<p>ПК-4.1 Выявляет и критически анализирует конкретные проблемы в области лингвистики и межкультурной коммуникации.</p> <p>ПК-4.2 Владеет необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур в общей и профессиональной сферах общения</p>
ПК-5	Способен использовать для решения профессиональных задач свободное владение изучаемым языком в его литературной форме в различных типах устной и письменной коммуникации	<p>ПК-5.1 Владеет основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста для решения общих и профессиональных задач, в том числе в контексте преподавания иностранных языков и культур</p> <p>ПК-5.2 Владеет особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения в устной и письменной коммуникации в общей и профессиональной сферах общения</p>

11. Объем государственной итоговой аттестации в зачетных единицах / ак. час. – 6 / 216

- подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы – 6 / 216.

12 Требования к ВКР

12.1. Порядок выполнения ВКР

В ходе заключительного этапа научно-исследовательской работы (8 семестр) руководитель ВКР выдает обучающемуся задание (Приложение Г в П ВГУ 2.1.28 – 2018), разрабатывает совместно с ним календарный график выполнения ВКР, рекомендует ему необходимую литературу, справочные материалы.

Обучающийся в установленные сроки (а также по мере необходимости) получает консультационную помощь от руководителя по систематизации и осмыслению результатов исследования.

В рамках подготовки к процедуре защиты выпускной квалификационной работы определяются сроки отчетности, в период которых обучающийся докладывает руководителю о проделанной работе, представляет выполненные задания и завершённый на соответствующем этапе исследования текст ВКР.

По окончании подготовки к процедуре защиты выпускной квалификационной работы обучающийся обязан представить руководителю полностью завершённый текст ВКР. Готовность ВКР к защите определяется решением заседания кафедры не позднее, чем за две недели до установленной даты защиты.

12.2. Примерный перечень тем ВКР

1. Художественное своеобразие поэзии Яна Вагнера.
2. Художественная философия поэмы Томсона «Времена года».
3. Русско-немецкие литературные взаимодействия в нач. XIX в.
4. «Готические мотивы в новеллах В. Гауфа «Корабль-призрак» и «Отрубленная рука».
5. Иноязычные вставки в текстах русской художественной литературы.
6. Европейский культурный элемент в текстах русской художественной литературы.
7. Диалог двух культур (Германии и Франции) в романе Ж. Жироду «Зигфрид и Лимузен».
8. «Обрыв» И.А. Гончарова и традиция немецкого «романа о художнике».
9. Образ сирени в русской и немецкой поэзии и живописи конца XIX — начала XX вв.
10. Субъектная структура лирики Ф.И. Тютчева и немецкая романтическая традиция.
11. Психолингвистическое исследование свободных ассоциаций к понятиям современного молодежного социума.
12. Лингвокультурная специфика функционирования вторичных метонимов в семантическом пространстве немецкого языка.

12.3. Структура ВКР

С учетом требований П ВГУ 2.1.28 – 2018 ученым советом факультета РГФ рекомендованы следующие нормы оформления работы: 50-70 страниц, напечатанных 14 кеглем Times New Roman через 1,5 интервала.

Бакалаврская работа должна состоять из следующих частей:

- титульного листа;
- содержания (оглавления);
- введения;
- основной части (глава 1; глава 2);
- заключения;
- списка литературы;
- приложений (не обязательно).

Титульный лист выпускной квалификационной работы бакалавра оформляется в

соответствии с формой, представленной в приложении Д1 П ВГУ 2.1.28 – 2018.

За титульным листом обязательно должно следовать содержание работы, которое дает возможность ориентироваться в главах и параграфах.

Во введении к ВКР бакалавра необходимо обязательно:

- показать актуальность выбранной тематики (т.е. оценить значение проблемы с точки зрения современной науки и отметить значимость ее исследования для решения конкретных задач);
- сформулировать цель и задачи исследования;
- указать объект и предмет исследования;
- указать: источники, составившие теоретическую основу исследования; источники эмпирического материала; основные методы исследования.
- кратко описать структуру работы.

Первая глава обычно посвящается анализу литературы по проблеме исследования. Формируется понятийный аппарат, раскрываются актуальные подходы к решению проблемы. Аналитический обзор должен включать не менее 30 источников на русском и иностранном языках.

Вторая глава содержит анализ и обобщение фактического материала, а также анализ и осмысление результатов исследования в целом. Обобщения носят широкий теоретический характер. Обобщаются результаты наблюдений за языковым материалом.

Вторая глава в ВКР, посвященных исследованию лингвистических проблем, завершается описанием дидактической значимости полученных результатов исследования, а также общими и частными рекомендациями по их дидактическому применению с определенной категорией обучающихся (в том числе в виде конкретных упражнений, направленных на развитие различных компонентов иноязычной коммуникативной компетенция).

Каждая глава должна завершаться подведением итогов (выводами), а работа целиком – заключением. В заключении формируются общие выводы, даются практические рекомендации, намечаются перспективы исследования.

Список литературы содержит перечень изученной и упоминаемой в тексте бакалаврской работы литературы по проблеме. Библиографический список оформляется в строгом соответствии с действующим ГОСТ оформления библиографических описаний.

В приложения обычно выносятся образцы исследованного материала (анкеты, тексты и др.), некоторые таблицы, графики и т.п.

12.4. Результаты обучения, характеризующие готовность выпускника к профессиональной деятельности, проверяемые на защите ВКР:

Коды компетенций	Индикаторы достижения компетенции	Результаты обучения	Примечание
------------------	-----------------------------------	---------------------	------------

УК-4	<p>УК-4.2 Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном языке</p>	<p>Знает принципы работы с разными типами источников, базовые информационные технологии; основные информационные ресурсы, поисковые системы и принципы работы с ними</p> <p>Умеет самостоятельно ориентироваться в современной системе источников лингвистической информации; использовать современные информационные технологии, связанные с коммуникацией в сфере профессиональной деятельности</p> <p>Владеет навыками самостоятельно приобретать с помощью информационных технологий и использовать в практической деятельности информацию, необходимую для решения задач профессиональной коммуникации</p>	
------	--	--	--

<p>ОПК-1</p>	<p>ОПК-1.1 Владеет системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях изучаемого иностранного языка, закономерностей его функционирования и функциональных разновидностей</p>	<p>Знает основные языковые явления в рамках изучаемой дисциплины (фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные, стилистические, экстралингвистические), правила орфографии и пунктуации изучаемого иностранного языка, закономерности функционирования языка, факторы развития языка; основные понятия современных наук о языке; современные научные парадигмы, школы, концепции языкознания; теоретические основы изучаемого иностранного языка</p> <p>Умеет применять систему лингвистических знаний о фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных, стилистических, экстралингвистических явлениях изучаемого языка при анализе использованных языковых средств в тексте и в процессе речевой деятельности</p> <p>Владеет навыками использования общих и частных методов лингвистики для анализа и интерпретации конкретных форм и процессов изучаемого языка; навыками сопоставления и критического анализа научных концепций в области языкознания</p>	
--------------	---	--	--

	<p>ОПК-1.2 Адекватно анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии, применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины и корректно интерпретирует основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка, соблюдая основные особенности научного стиля в устной и письменной речи.</p>	<p>Знает основные законы строения, развития и функционирования изучаемого языка.</p> <p>Умеет анализировать использование языковых средств в тексте и в процессе речевой деятельности; ориентироваться в современных научных парадигмах, школах, концепциях языкознания; адекватно применять понятийный аппарат изучаемой дисциплины</p> <p>Владеет навыками анализа и интерпретации языковых явлений и процессов в синхронии и диахронии; навыками выявления межуровневых связей в изучаемом языке; основными особенностями научного стиля в устной и письменной речи</p>	
ОПК-4	<p>ОПК-4.1 Владеет системой знаний о ценностях и представлениях, присущих носителям культуры стран изучаемых языков, и готов преодолевать влияние стереотипов при ведении межкультурного диалога в общей и профессиональной сферах общения</p>	<p>Знает этические и нравственные нормы поведения, принятые в иноязычных культурах, а также культурно специфические нормы ожидания относительно допустимого поведения в различных типах интеракции</p> <p>Умеет учитывать сложившиеся культурно обусловленные конвенции вербального и невербального общения, а также корректно использовать нормы этикета в ситуациях межкультурного диалога в общей и профессиональной сферах общения</p> <p>Владеет вербальными и невербальными механизмами построения эффективного и гармоничного взаимодействия в контексте межкультурного общения в общей и профессиональной сферах коммуникации; механизмами преодоления культурных стереотипов в общем и профессиональном иноязычном общении</p>	

ОПК-5	ОПК-5.1 Владеет основами современной информационной и библиографической культуры, правилами составления и оформления библиографии и ссылок, принятыми в научном дискурсе	<p>Знает нормативно закрепленные требования к оформлению научного текста</p> <p>Умеет осуществлять поиск, сбор информации в компьютерной сети; проводить обработку и систематизацию информации; оформлять библиографию</p> <p>Владеет информационно-коммуникационными технологиями; приемами оформления библиографии с опорой на библиографические стандарты; приемами оформления внутритекстовых ссылок и сносок в научном тексте</p>	
	ОПК-5.3 Способен решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности	<p>Знает основные требования, предъявляемые к информационной безопасности, работе с профессиональными информационными технологиями и различными библиографическими источниками</p> <p>Умеет подбирать информационно-коммуникационные технологии для наиболее эффективного решения профессиональных задач</p> <p>Владеет основными приемами работы с информационно-лингвистическими технологиями; основными методами безопасного поиска, сбора, хранения и передачи информации</p>	

ОПК-6	ОПК-6.1 Осуществляет поиск, сбор, хранение, обработку, представление информации при решении задач профессиональной деятельности	<p>Знает инструментарий (офисные пакеты, поисковые системы, браузеры, почтовые клиенты и т.д.) для поиска, сбора, хранения, обработки, представления информации при решении задач профессиональной деятельности</p> <p>Умеет осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, а также оптимальным образом представлять профессионально ориентированную информацию</p> <p>Владеет основными методами поиска и сбора информации, а также способами обработки, представления, хранения, передачи информации при решении задач профессиональной деятельности</p>	
	ОПК-6.2 Подбирает и использует информационные технологии при решении задач профессиональной деятельности	<p>Знает современные профессионально ориентированные информационные технологии и базовые принципы их работы;</p> <p>Умеет подбирать и использовать информационные технологии для эффективного решения задач профессиональной деятельности</p> <p>Владеет навыками эффективного использования профессионально ориентированных информационных технологий</p>	

ПК-1	<p>ПК-1.1 Владеет знаниями в области теории и истории изучаемого языка и литературы, теории коммуникации и межкультурного взаимодействия, истории и культуры стран изучаемого языка, и способен осуществлять лингвистический и лингвострановедческий анализ текстов различных типов</p>	<p>Знает понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики, теории литературы и теории межкультурной коммуникации</p> <p>Умеет интерпретировать и анализировать эмпирический материал с использованием понятийного теоретической и прикладной лингвистики, теории литературы и теории межкультурной коммуникации при решении профессиональных и научно-исследовательских задач</p> <p>Владеет навыками исследовательской деятельности и алгоритмами решения профессиональных задач с опорой на знания теоретической и прикладной лингвистики, теории литературы и теории межкультурной коммуникации</p>	
	<p>ПК-1.2 Способен оценить качество исследования в избранной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования</p>	<p>Знает основные принципы проведения самостоятельного научного исследования</p> <p>Умеет критически осмысливать достижения предшественников в избранной предметной области, корректно излагать свою научную позицию, не прибегая к некорректным текстovým заимствованиям</p> <p>Владеет навыками логичного и обоснованного представления результатов собственного исследования.</p>	
	<p>ПК-1.3 Эффективно использует стандартные методики поиска, анализа и обработки материала исследования и адекватно применяет общие методы лингвистического анализа, используемые в изучаемых лингвистических дисциплинах, для проведения собственного исследования</p>	<p>Знает современные методы лингвистического (литературоведческого) анализа, а также стандартные методы поиска, анализа и обработки информации</p> <p>Умеет осуществлять отбор методов научного исследования в соответствии с целями и задачами научного исследования.</p> <p>Владеет современными методами лингвистического (литературоведческого) анализа, а также стандартными методами поиска, анализа и обработки информации</p>	

К-2	<p>ПК-2.1 Использует эффективные приемы организации процесса изучения иностранного языка и культуры в рамках современных образовательных (в том числе информационно-коммуникационных) технологий, обеспечивающих качество образовательных результатов</p>	<p>Знает основополагающие принципы и приемы лично-ориентированного, лично-деятельностного, коммуникативно-когнитивного, компетентностного и интерактивного подходов в иноязычном образовании; специфику содержания и структуры лингводидактической деятельности учителя иностранного языка.</p> <p>Умеет использовать современные информационно-коммуникационные технологии и интерактивные формы при проектировании и реализации основных образовательных в области обучения иностранным языкам и культурам.</p> <p>Владеет современными методами обучения иностранным языкам для решения конкретных профессиональных задач на различных уровнях языкового образования с учетом личностных и возрастных особенностей обучающихся; навыками проектной и рефлексивной деятельности; навыками дистанционного консультирования</p>	
	<p>ПК-2.2 Способен определить эффективность отечественных и зарубежных учебников, учебных пособий и других дидактических материалов по иностранному языку для разных уровней, этапов и целей обучения.</p>	<p>Знает отечественный и зарубежный опыт по разработке научно-методического сопровождения образовательного процесса по иностранному языку; современные тенденции в развитии методики и основные документы в области языкового образования;</p> <p>Умеет осуществлять экспертную оценку современных учебников, учебных пособий по иностранным языкам и других дидактических материалов по иностранному языку для разных уровней, этапов и целей (профиля) обучения;</p> <p>Владеет навыками интеграции в учебный процесс различных учебно-методических материалов, в том числе оценочных средств, исходя из уровня, этапа и целей обучения.</p>	

	<p>ПК-2.3 Осуществляет оценку сформированности способности к межкультурной коммуникации, основных стратегий и умений в области владения иностранным языком, в том числе используя современные способы оценивания в условиях информационно-коммуникационных технологий</p>	<p>Знает структуру и этапы формирования способности к межкультурной коммуникации; принципы, приемы и современные критерии оценки уровня сформированности способности к межкультурной коммуникации.</p> <p>Уметь разрабатывать и эффективно применять оценочные средства для определения уровня сформированности способности к межкультурной коммуникации</p> <p>Владеет навыками критериального оценивания достижений обучающихся на различных этапах обучения иностранным языкам, в том числе в условиях информационно-коммуникационных технологий</p>	
-3	<p>ПК-3.1 Проводит учебные занятия, а также внеурочные мероприятия, опираясь на достижения в области педагогической и психологической наук, возрастной физиологии и школьной гигиены, в том числе используя современные интерактивные формы и методы воспитательной работы</p>	<p>Знает современные тенденции в развитии педагогики, психологии и возрастной физиологии; психолого-педагогические основы учебной деятельности; принципы формирования образовательной среды и учебно-воспитательного процесса.</p> <p>Умеет использовать современные образовательные технологии для обеспечения качества образовательного процесса и воспитательной деятельности; анализировать и оценивать индивидуально-психологические особенности обучающихся; использовать знания об особенностях развития обучающихся для планирования учебно-воспитательной работы; применять образовательные технологии, в том числе интерактивные формы и методы воспитательной работы для индивидуализации обучения.</p> <p>Владеет навыками отбора и эффективного использования психолого-педагогических технологий в профессиональной деятельности, в том числе в целях индивидуализации обучения</p>	

	<p>ПК-3.2 Выстраивает воспитательную работу и устанавливает педагогически целесообразные взаимоотношения с обучающимися, соблюдая нормы педагогической этики</p>	<p>Знает общие принципы и подходы к реализации процесса воспитания; педагогические основы построения взаимодействия с субъектами образовательного процесса; методы и приемы формирования ценностных ориентаций обучающихся</p> <p>Умеет создавать на учебных занятиях и в рамках внеурочных мероприятий воспитательные ситуации, содействующие становлению у обучающихся нравственной позиции, духовности, ценностного отношения к человеку</p> <p>Владеет навыками планирования и организации комплекса мероприятий по воспитанию личности обучающихся; навыками диагностики уровня воспитанности обучающихся.</p>	
	<p>ПК-3.3 Развивает у обучающихся творческие способности, познавательную активность, самостоятельность, способность к труду в условиях современной жизни, а также осуществляет профориентационную работу</p>	<p>Знать методы и приемы развития у обучающихся учебно-организационных, учебно-интеллектуальных, учебно-информационных и учебно-коммуникативных умений и навыков; основные формы профориентационной работы</p> <p>Умеет организовывать учебную и внеучебную деятельность, направленную на формирование познавательной самостоятельности, развитие и формирование творческих способностей, активной жизненной позиции и профессионального самоопределения</p> <p>Владеет навыками вовлечения учащегося в различные виды развивающей деятельности; навыками использования в преподавании методов обучения, стимулирующих у обучающихся познавательную активность, творческое воображение, критическое мышление и профессиональное самоопределение в соответствии со своими возможностями, способностями и с учетом требований рынка труда</p>	

ПК-5	ПК-5.1 Владеет основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста для решения общих и профессиональных задач, в том числе в контексте преподавания иностранных языков и культур	<p>Знает разнообразные дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания</p> <p>Умеет осуществлять отбор и использовать оптимальные дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания в опоре на текущий коммуникативный контекст и в зависимости от сферы общения (в том числе в контексте преподавания иностранных языков и культур)</p> <p>Владеет приемами эффективного речевого общения в процессе выступления и ведения беседы в различных сферах коммуникации: социально-бытовой, научно-практической, официально-деловой, профессиональной</p>	
	ПК-5.2 Владеет особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения в устной и письменной коммуникации в общей и профессиональной сферах общения	<p>Знает особенности основных регистров общения в общей и профессиональной сферах общения</p> <p>Умеет распознавать регистры общения; использовать регистры общения сообразно текущей коммуникативной ситуации</p> <p>Владеет навыками оформления письменной и устной речи в соответствии с выбранным регистром общения; навыками переключения между регистрами общения</p>	

12.5 Процедура защиты ВКР и методические рекомендации для студента

К защите ВКР допускается обучающийся, успешно завершивший в полном объеме освоение образовательной программы в соответствии с учебным планом, в том числе научно-исследовательской работы, которая завершается выставлением зачета по итогам представленной отчетной документации.

Выпускная квалификационная работа представляется в ГЭК в форме рукописи (к ней обязательно прикладывается оформленное на специальном бланке задание на выполнение ВКР, подписанное студентом, руководителем и заведующим кафедрой).

ВКР должна представлять собой самостоятельное завершённое исследование, в котором обучающимся на основе полученных знаний и умений, профессиональных компетенций выдвигается, обосновывается и отстаивается собственная профессиональная позиция по той или иной научной проблеме, имеющей теоретическое, методическое и / или практическое значение.

Подготовленная ВКР обязательно должна быть проверена на объем заимствования, в том числе содержательного, выявление неправомерных заимствований. Установленный

решением ученого совета факультета РГФ допустимый процент оригинальности ВКР – 70%.

ВКР подлежит размещению на образовательном портале «Электронный университет ВГУ» до ее защиты. Обучающийся самостоятельно размещает файлы с текстом ВКР в формате PDF.

ВКР допускается к защите при выполнении следующих требований:

- обязательном размещении на образовательном портале «Электронный университет ВГУ»;
- наличии на титульном листе ВКР подписей обучающегося, руководителя, заведующего кафедрой, а также письменного отзыва руководителя и справки о проверке ВКР на объем заимствований (объем оригинального текста должен составлять не менее 70%).

Процедура защиты ВКР проходит в следующем порядке:

- представление председателем ГЭК обучающегося, оглашение темы ВКР и ее руководителя;
- доклад по результатам работы с акцентом на собственное исследование и полученные в нем результаты;
- вопросы защищаемому и его ответы на них;
- выступление руководителя или оглашение секретарем ГЭК его отзыва на ВКР;
- дискуссия по ВКР;
- заключительное слово выпускника.

Для доклада о результатах работы обучающемуся предоставляется не более 10 минут. Продолжительность ответов на вопросы – не более 10 минут. Отзыв руководителя – 5 минут, дискуссия по теме ВКР – не более 10 минут. Заключительное слово выпускника – до 2 минут.

По завершении защиты всех запланированных на данное заседание ВКР на закрытом совещании ГЭК подводит итоги и выставляет оценки по шкале «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно». Оценки «отлично», «хорошо», «удовлетворительно» означают успешное прохождение государственного аттестационного испытания.

12.6. Фонд оценочных средств для защиты ВКР

12.6.1. Примерный перечень вопросов на защите ВКР

1. В чем заключается новизна работы (основные результаты)? В чем отличие от известных результатов Ваших предшественников?
2. В чем заключается концепция (основная идея) Вашей работы?
3. Обоснуйте полноту исследований выбранного предмета.
4. Какие проблемы остались нерешенными, какие перспективы Вы видите?
5. Какая гипотеза была сформулирована Вами на начальных этапах исследования?
6. Какова техника доказательств?
7. Какие и как использовались методы лингвистики / лингводидактики / компаративистики?
8. Каковы основания приведенной Вами классификации (перечисления) языковых единиц?
9. В чем преимущества и недостатки ... (предложенной модели, метода решения и т.д.), в том числе, по сравнению с известными?
10. Каково практическое применение полученных результатов?
11. Как Ваши результаты могут использоваться в практике преподавания ИЯ/ в

- решении смежных проблем лингвистической науки?
12. Прокомментируйте используемые в работе термины (определение и содержательные интерпретации).

13.6.2. Критерии и шкала оценивания результатов ВКР

Критерии и шкала оценивания ВКР представлены в таблице:

Критерии оценивания	Шкала оценивания, баллы
Актуальность, практическая и теоретическая значимость работы	2 – в ВКР полно и аргументировано представлена актуальность исследования, раскрыта степень изученности темы, сформулированы цель, задачи, объект, предмет, методы исследования, обоснованы практическая и теоретическая значимость работы; 1– в ВКР отражена актуальность исследования, отчасти раскрыта степень изученности темы, недостаточно полно обоснованы практическая и теоретическая значимость работы, имеются некоторые неточности при формулировке цели и задач, объекта и предмета, методов исследования; 0 – в ВКР слабо отражена актуальность исследования и степень изученности темы, отсутствует обоснование теоретической и практической значимости темы исследования, неверно цель, задачи, объект, предмет, методы исследования
Структурированность работы	2 – ВКР хорошо структурирована, изложение логично, доказательно, соответствует научному стилю; 1– ВКР имеет некоторые структурные недостатки, есть отклонения в логике изложения и стиле; 0 – ВКР плохо структурирована, изложение материала не соответствует научному стилю, нелогично
Глубина анализа полученных в ходе исследования результатов	2– ВКР отличается глубиной анализа, широким обзором научных источников (не менее 30), в т.ч. зарубежных, умением критически оценивать материал; 1 – анализ материала, проведенный в рамках ВКР, является недостаточно глубоким и критическим, в работе использовано от 20 до 29 первоисточников; 0 – анализ материала, проведенный в рамках ВКР, является неглубоким и не критическим, в работе использовано менее 20 первоисточников
Стиль и логика изложения	2– изложение ВКР логично, доказательно, соответствует научному стилю; 1 – в ВКР есть отклонения в логике изложения и стиле;
	0 – в ВКР материал изложен нелогично, не научным языком
Соответствие между целями, содержанием и результатами работы	2 – цель ВКР полностью достигнута, содержание и результаты работы отражают пути и методы ее достижения; 1 – цель ВКР в основном достигнута, но содержание и результаты работы отражают пути и методы ее достижения лишь отчасти; 0 – цель ВКР достигнута не полностью, содержание и результаты работы не отражают пути и методы ее достижения

Качество представления доклада на защите и уровень ответов на вопросы	<p>2 – во время защиты студент продемонстрировал глубокие знания по теме выпускной работы, наглядно и полно представил ВКР, исчерпывающе ответил на вопросы членов комиссии;</p> <p>1 – во время защиты студент продемонстрировал недостаточно глубокие знания по теме выпускной работы, при представлении работы был частично привязан к конспекту доклада;</p> <p>0 – во время защиты студент продемонстрировал слабые знания по теме выпускной работы, не ответил на большинство вопросов членов комиссии, был полностью привязан к конспекту доклада.</p>
---	---

Для оценивания результатов защиты выпускной квалификационной работы используется шкала: «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

Соотношение шкалы оценивания результатов защиты выпускной квалификационной работы и уровня подготовленности обучающегося к решению профессиональных задач:

Шкала оценок	Характеристика уровня подготовленности обучающегося к решению профессиональных задач
Отлично	Высокий уровень — обучающийся полностью подготовлен к самостоятельной научно-исследовательской деятельности, способен разрабатывать новые методические подходы, проводить исследования на высоком уровне и критически оценивать полученные результаты.
Хорошо	Повышенный (продвинутый, достаточный) уровень — обучающийся в целом подготовлен к решению профессиональных задач в рамках научно-исследовательского вида деятельности, способен успешно применять данный вид деятельности в стандартных ситуациях, не в полной мере проявляя самостоятельность и творческий подход.
Удовлетворительно	Пороговый (базовый, допустимый) — обучающийся подготовлен к самостоятельной научно-исследовательской деятельности частично, фрагментарное и ситуативное проявление требует помощи при выполнении заданий.
Неудовлетворительно	Недопустимый уровень — обучающийся не способен к самостоятельной научно-исследовательской деятельности, допускает грубые профессиональные ошибки.

13.6.3. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания:

По всем критериям каждый член ГЭК выставляет баллы, которые в дальнейшем суммируются.

Подведение итогов: для перевода баллов в традиционную шкалу оценивания можно использовать следующие критерии:

- менее 4 баллов – «неудовлетворительно»,
- 4-6 баллов – «удовлетворительно»,
- 7-9 баллов – «хорошо»,
- 10-12 баллов – «отлично».

Итоговая оценка определяется как средняя арифметическая всех индивидуальных оценок членов ГЭК. В спорном случае решающий голос имеет председатель комиссии.

13.7. Перечень учебной литературы, ресурсов сети «Интернет», необходимых для подготовки к защите и процедуры защиты ВКР

а) основная литература:

№ п/п	Источник
1.	Лаенко Л.В. Организация самостоятельной работы студентов при подготовке выпускных квалификационных работ [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие для вузов / Л.В. Лаенко ; Воронеж. гос. ун-т .— Электрон. текстовые дан. — Воронеж, 2020 .— Загл. ститул экрана .— Свободный доступ из интрасети ВГУ .— Текстовые файлы .— <URL: http://www.lib.vsu.ru/elib/texts/method/vsu/m20-70.pdf >
2.	Бочарова, М.В. Как писать курсовую работу реферативного типа [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие для вузов / М.В. Бочарова, Т.М. Чирко ; Воронеж. гос. ун-т .— Электрон. текстовые дан. — Воронеж : ИПЦ ВГУ, 2011.— 29 с. <URL: http://www.lib.vsu.ru/elib/texts/method/vsu/m11-101.pdf >.
3.	Выполнение бакалаврами исследовательских работ и программ учебных практик : учебно-методическое пособие : Воронеж. гос. ун-т, Старооскол. фил. ; сост.: Л.В. Лаенко, М.В. Щербакова .— Воронеж : Издательский дом ВГУ, 2014 .— 56 с. <URL: http://www.lib.vsu.ru/elib/texts/method/vsu/m14-206.pdf >.
4.	Выполнение курсовой и выпускной квалификационной работы : учебно-методическое пособие / сост. М.П. Мухина, Ю.А. Мельникова, А.Ю. Асеева ; Министерство спорта Российской Федерации и др. - 2-е изд., доп. и испр. - Омск : Издательство СибГУФК, 2017. - 100 с. [Электронный ресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=483458
5.	Колесникова Н. И. От конспекта к диссертации : учебное пособие / Н. И. Колесникова. - 10-е изд., стер. - Москва : Флинта, 2018. - 289 с. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=364144 .
6.	Кузнецов И. Н. Основы научных исследований : учебное пособие / И. Н. Кузнецов. - 3-е изд. - Москва : Издательско-торговая корпорация «Дашков и К°», 2017. - 283 с. - ЭБС Университетская библиотека online. - <URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=450759 >.
7.	Царева, Г.Р. Выпускная квалификационная работа : учебно-методическое пособие / Г.Р. Царева, В.Б. Елагина ; Поволжский государственный технологический университет. - Йошкар-Ола : ПГТУ, 2018. - 100 с. [Электронный ресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=494054).

б) информационные электронно-образовательные ресурсы (официальные ресурсы интернет)

№ п/п	Ресурс
8.	ЭБС «Университетская библиотека онлайн». Режим доступа: http://www.biblioclub.ru
9.	Филологический портал Philology.ru Режим доступа: http://www.philology.ru/
10.	Проект «Лексикограф». Режим доступа: http://lexicograph.ruslang.ru/
11.	Лингвистическая секция онлайн-энциклопедии «Кругосвет». Режим доступа: https://www.krugosvet.ru/enc/lingvistika

Обучающийся дополнительно использует литературу, соответствующую тематике ВКР.

13.8. Информационные технологии, используемые для подготовки к защите и процедуры защиты ВКР, включая программное обеспечение и информационно-справочные системы

1. Неисключительные права на ПО Dr. Web Enterprise Security Suite Комплексная защита Dr. Web Desktop Security Suite.
2. Программная система для обнаружения текстовых заимствований в учебных и научных работах Антиплагиат.ВУЗ
3. Программное обеспечение Microsoft Windows

Государственная итоговая аттестация обучающихся может проводиться с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий.

13.9. Материально-техническое обеспечение:

/ауд. 49/ - компьютер Lenovo Idea Centre (1 шт.) с выходом в сеть «Интернет», мультимедиа-проектор Epson EB-95 (1 шт.), настенный экран Lumien Master Picture (1 шт.), телевизор LCD Samsung UE-32C6620U (1 шт.), DVD-VHS Samsung (1 шт.);

/ ауд. 52/ - DVD+VHS Philips DVP 3100 V (1 шт.); домашний кинотеатр Aleks DR9000 (1 шт.), мультимедиа-проектор Epson EB-X18 (1 шт.), настенный экран 180*180 (1 шт.), телевизор LCD Samsung (1 шт.), выход в сеть «Интернет».
